

EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero-Agosto 2009-2010
EXPORT OF OTHER SPECIES / January-August 2009-2010

EXPORTACIONES DE ALGAS SECAS Y PRODUCTOS DERIVADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)
ALGAE AND ALGAE BY-PRODUCT EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)
TOTAL	46.587,6	50.056,5	7,4	110.923,1	125.178,6	12,9	2,4	2,5	5,0
ALGAS SECAS / DRY ALGAE	41.461,8	43.922,6	5,9	44.966,6	49.559,7	10,2	1,1	1,1	4,0
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	25.815,6	25.572,8	-0,9	23.523,3	21.992,6	-6,5	0,9	0,9	-5,6
LUGA NEGRA / GIGARTINA SEAWEED (<i>Sarcothalia crispata</i>)	2.010,7	4.955,2	146,4	3.409,5	9.838,0	188,5	1,7	2,0	17,1
HUIRO PALO / GIANT KELP	5.330,8	7.116,9	33,5	5.701,5	8.295,6	45,5	1,1	1,2	9,0
LUGA ROJA / RED SEAWEED (<i>Gigartina skottebergii</i>)	1.764,1	992,2	-43,8	3.575,8	2.417,5	-32,4	2,0	2,4	20,2
OTRAS / OTHER	6.540,7	5.285,6	-19,2	8.756,5	7.015,9	-19,9	1,3	1,3	-0,9
PRODUCTOS DERIVADOS // BY-PRODUCTS	5.125,8	6.133,9	19,7	65.956,5	75.618,9	14,6	12,9	12,3	-4,2
AGAR / AGAR	1.254,5	1.443,7	15,1	21.162,4	24.030,3	13,6	16,9	16,6	-1,3
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	1.248,5	1.443,7	15,6	21.052,0	24.030,3	14,1	16,9	16,6	-1,3
CHASCA / SEAWEED (<i>Geldidium chilenses</i>)	6,0	S/E	N/C	110,4	S/E	N/C	18,4	N/C	N/C
POLÍMERO NATURAL / NATURAL POLYMER	321,0	494,2	54,0	3.971,3	5.733,6	44,4	12,4	11,6	-6,2
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	321,0	494,2	54,0	3.971,3	5.733,6	44,4	12,4	11,6	-6,2
COLAGAR / COLAGAR	33,0	115,5	250,0	165,7	501,2	202,5	5,0	4,3	-13,6
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	33,0	115,5	250,0	165,7	501,2	202,5	5,0	4,3	-13,6
CARRAGENINA / CARRAGENIN	2.975,3	3.336,3	12,1	32.014,9	33.619,7	5,0	10,8	10,1	-6,3
LUGA LUGA / LUGA LUGA	2.975,3	3.336,3	12,1	32.014,9	33.619,7	5,0	10,8	10,1	-6,3
ALGINATOS 1 / ALGINATES 1	541,9	744,1	37,3	8.642,3	11.734,1	35,8	15,9	15,8	-1,1
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	541,9	744,1	37,3	8.642,3	11.734,1	35,8	15,9	15,8	-1,1

1/ Incluye Ácido Algínico, Alginato de Sodio y Alginato de Potasio / 1/ Includes Alginate Acid, Sodium Alginate and Potassium Alginate

EXPORTACIONES DE MOLUSCOS SELECCIONADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)
SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)
TOTAL CHORITOS / TOTAL MUSSELS	28.911,5	37.644,5	30,2	72.182,0	84.903,2	17,6	2,5	2,3	-9,7
CONGELADO / FROZEN	26.343,3	35.221,3	33,7	58.855,6	73.734,1	25,3	2,2	2,1	-6,3
CONSERVAS / CANNED	2.567,2	2.423,3	-5,6	13.324,3	11.169,1	-16,2	5,2	4,6	-11,2
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	0,9	S/E	N/C	2,1	S/E	N/C	2,3	N/C	N/C
TOTAL CHOLGAS / TOTAL RIBBED MUSSELS	10,9	14,1	29,6	11,1	30,7	175,8	1,0	2,2	112,9
CONSERVAS / CANNED	9,9	12,1	22,4	6,0	23,6	289,8	0,6	1,9	218,4
CONGELADO / FROZEN	1,0	2,0	100,0	5,1	7,2	40,8	5,1	3,6	-29,6
TOTAL OSTIONES / TOTAL SCALLOPS	1.421,1	872,6	-38,6	12.233,9	8.690,6	-29,0	8,6	10,0	15,7
OSTION DEL NORTE / NORTHERN SCALLOP	1.347,2	792,1	-41,2	11.452,6	7.815,4	-31,8	8,5	9,9	16,1
CONGELADO / FROZEN	1.277,5	659,6	-48,4	10.705,9	6.353,3	-40,7	8,4	9,6	14,9
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	65,1	122,9	88,8	672,4	1.310,7	94,9	10,3	10,7	3,3
SALADO / SALTED	4,6	9,7	N/C	74,2	151,5	N/C	16,3	15,7	-3,6
OSTION DEL SUR / SOUTHERN SCALLOP	73,9	80,5	8,8	781,4	875,1	12,0	10,6	10,9	2,9
CONGELADO / FROZEN	73,9	80,5	8,8	781,4	875,1	12,0	10,6	10,9	2,9
OSTION S/E / SCALLOP N/S	S/E	S/E	N/C	S/E	S/E	N/C	N/C	N/C	N/C
CONGELADO / FROZEN	S/E	S/E	N/C	S/E	S/E	N/C	N/C	N/C	N/C
TOTAL OSTRAS / TOTAL OYSTERS	291,2	34,9	-88,0	632,5	324,0	-48,8	2,2	9,3	328,0
OSTRA DEL PACÍFICO / PACIFIC OYSTERS	291,2	34,9	-88,0	632,5	324,0	-48,8	2,2	9,3	328,0
VIVAS / LIVE	8,8	24,7	181,7	139,1	293,5	111,0	15,9	11,9	-25,1
CONGELADO / FROZEN	280,7	10,1	-96,4	487,7	30,5	-93,7	1,7	3,0	73,2
FRESCO REFRIGERADO / FRESH REFRIGERATED	1,8	S/E	N/C	5,8	S/E	N/C	3,2	N/C	N/C

EXPORTACIONES DE ABALÓN Y TURBOT (CULTIVO)
ABALONE AND TURBOT EXPORTS (FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)
TOTAL ABALONES / TOTAL ABALONES	350,1	455,9	30,2	7.773,6	12.244,7	57,5	22,2	26,9	21,0
ABALÓN ROJO (CALIFORNIANO) / RED ABALONE (CALIFORNIA)	347,7	455,9	31,1	7.694,9	12.244,1	59,1	22,1	26,9	21,3
CONGELADO / FROZEN	309,7	361,6	16,8	5.688,3	7.725,5	35,8	18,4	21,4	16,3
CONSERVAS / CANNED	34,3	91,5	166,6	1.931,3	4.454,1	130,6	56,3	48,7	-13,5
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	3,7	2,9	-22,7	75,4	64,5	-14,4	20,3	22,5	10,7
ABALÓN VERDE (JAPONÉS) / GREEN ABALONE (JAPANESE)	2,4	0,0	-98,8	78,7	0,6	-99,2	32,3	19,8	-38,8
CONGELADO / FROZEN	1,4	0,0	-97,9	32,9	0,6	-98,2	23,5	19,8	-16,0
CONSERVAS / CANNED	0,8	S/E	N/C	38,6	S/E	N/C	46,4	N/C	N/C
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	0,2	S/E	N/C	7,2	S/E	N/C	34,8	N/C	N/C
TOTAL TURBOT / TOTAL TURBOT	107,9	147,6	36,9	1.058,4	1.256,0	18,7	9,8	8,5	-13,3
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	107,1	146,4	36,7	1.051,1	1.250,8	19,0	9,8	8,5	-12,9
CONGELADO / FROZEN	0,7	1,2	65,4	7,3	5,2	-28,2	9,7	4,2	-56,6
VIVOS / LIVE	S/E	S/E	N/C	S/E	S/E	N/C	N/C	N/C	N/C

Fuente/Source: Elaborado por la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

NOTA: Los totales no necesariamente coinciden con la suma de los parciales, debido a aproximaciones

NOTE: The total figures not necessary match the addition of the partial figures because they have been approximated.

Los moluscos pueden presentarse con concha, sin concha, y en media concha / Mollusks can be shell-on, shell-off or half shell

El Turbot pueden presentarse como entero, filete, steak, trozado, panes o porciones / Turbot can be whole, fillet, steak, chunked or portions.

0 : LA CIFRA NO ALCANZA A LA UNIDAD / THE FIGURE DOES NOT REACH ONE UNIT

S/E / N/S : SIN ESPECIFICAR / NOT SPECIFIED

N/C / I/C : NO CALCULADO / IMPOSSIBLE TO CALCULATE

RANKING EXPORTACIONES CHILENAS DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

RANKING OF CHILEAN MUSSEL EXPORTS (Sorted by value 2010)

Enero-Agosto 2009-2010 / January-August 2009-2010

EMPRESAS / COMPANIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)
Total	28.911	72.079	149	100	72.182	84.903	18	100	2,5	1,2	-53
BLUESHELL S.A.	3.740	9.933	166	14	8.146	9.933	22	12	2,2	1,0	-54
PESQUERA TRANS. ANTARTIC LTDA.	1.437	8.108	464	11	6.728	8.108	21	10	4,7	1,0	-79
SAINT ANDREWS SMORY DELICACIES S.A.	1.608	7.155	345	10	3.151	7.155	127	8	2,0	1,0	-49
PESQUERA SAN JOSE S.A.	1.612	6.212	285	9	3.801	6.212	63	7	2,4	1,0	-58
TORALLA S.A.	2.116	5.693	169	8	5.629	5.693	1	7	2,7	1,0	-62
SOC. COMERCIAL RIA AUSTRAL LTDA.	1.978	5.476	177	8	4.847	5.476	13	6	2,5	1,0	-59
FYS CHILE S.A.	1.414	5.377	280	7	3.095	5.377	74	6	2,2	1,0	-54
PACIFIC GOLD S.A.	1.982	5.124	159	7	3.667	5.124	40	6	1,9	1,0	-46
SUDMARIS CHILES.A.	1.245	4.459	258	6	2.734	4.459	63	5	2,2	1,0	-54
INMUEBLES CATALUNA LTDA.	94	3.224	3.329	4	347	3.224	830	4	3,7	1,0	-73
Otros/Others	11.687	11.318	-3	16	30.035	24.142	-20	28	2,6	2,1	-17

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

COMPOSICIÓN POR MERCADO DE EXPORTACIONES DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

COMPOSITION PER MUSSEL EXPORT MARKET (Sorted by value 2010)

Enero-Agosto 2009-2010 / January-August 2009-2010

PAISES / COUNTRIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)
Total	28.911	72.079	149	100	72.182	84.903	18	100	2,5	1,2	-53
ESPAÑA / SPAIN	7.824	8.741	12	12	24.957	24.590	-1	29	3,2	2,8	-12
FRANCIA / FRANCE	5.954	7.444	25	10	12.418	14.385	16	17	2,1	1,9	-7
ITALIA / ITALY	3.602	5.536	54	8	7.716	11.784	53	14	2,1	2,1	-1
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATE	4.068	4.234	4	6	9.556	8.119	-15	10	2,3	1,9	-18
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	1.313	2.023	54	3	3.270	4.771	46	6	2,5	2,4	-5
HOLANDA / HOLLAND	549	1.368	149	2	1.302	2.890	122	3	2,4	2,1	-11
BÉLGICA / BELGIUM	928	1.163	25	2	2.016	2.436	21	3	2,2	2,1	-4
RUSIA / RUSSIA	466	1.170	151	2	969	2.380	146	3	2,1	2,0	-2
ARGENTINA / ARGENTINA	700	941	34	1	1.401	1.776	27	2	2,0	1,9	-6
ALEMANIA / GERMANY	974	757	-22	1	2.241	1.551	-31	2	2,3	2,0	-11
Otros / Others	2.533	38.701	1.428	54	6.338	10.221	61	12	2,5	0,3	-89

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)